

様式第1号

Form 1

「国立研究開発法人科学技術振興機構外国人研究者宿舎」利用申請書及び許可書
Application and Permission for Use of JST Ninomiya/Takezono House

Date (DD/MM/YY) 04/04/2015

Name (print) John BROWN

Nationality USA

Attention: Director,
Department of International Affairs,
Japan Science and Technology Agency (JST)

I apply for use of JST Ninomiya/Takezono House as detailed hereunder.

- Requested type of house : For Ninomiya House / For Takezono House
- Requested period of use : Check-in (DD/MM/YY) 10/05/2007 Check-out (DD/MM/YY) 09/05/2009
- Requested type of room : For one person / For two persons / For family (only Takezono House)
- User(s)

Name	Date of Birth (DD/MM/YY)	Sex	Relation
User	John BROWN	14/12/1970	Male
Family Members Sharing the Room	Helen BROWN	02/02/1972	Female
	Lisa BROWN	10/11/1999	Female
	David BROWN	17/10/2002	male
			Wife
			Daughter
			son

上記利用希望者は、次のとおり当所において、研究に従事することを証明します。また、上記の者の宿舎の利用について、外国人研究者宿舎の運営に関する利用規定等を遵守させることを保証し、同人が利用規定等を遵守しない場合は、私の責任において退去させます。

受入研究機関名 科学技術振興機構

日本滞在期間 2007年 4月 10日 ~ 2009年 5月 22日

研究部・課(室)名 〇〇事業推進部

受入研究機関における身分 ××フェロー

招へいまたは派遣制度名 □□□□□□□□事業

受入担当責任者名 竹園 太郎 印

連絡先 TEL: 03-5214-XXXX FAX: 03-5214-XXXX E-mail: xxxx@jst.go.jp

管理部門担当者名(部・課(室)名) : 国際部 管理室 二の宮 二郎 印 (※ 記入マニュアルを参照)

Attention: Mr./ Ms. John BROWN Director, Department of International Affairs,
Japan Science and Technology Agency (JST)

I accept the application for use of JST Ninomiya/Takezono House, as prescribed hereunder.

Room Number Approved for Use	No.	User	John BROWN
Approved Period of Use (DD/MM/YY)	Check-in 10/05/2007 Check-out 09/05/2009	Family Members Sharing the Room	Helen BROWN Lisa BROWN David BROWN
Remarks	-The applicant must move into the room by / / (DD/MM/YY) under the presence of host researcher. -The applicant must submit the Report of the Commencement of use within ten days of the beginning of occupancy. -The room may not be used by other than the above-mentioned person(s).		

申請時提出

Submission of "Form 1" shall be completed one month before check-in.*Pre-reservation is required before the submission.

申請日を記入
Fill out the date of application.

入居者本人名を記入(氏は大文字)、二重国籍の場合、主となる一国籍のみ記入
Fill out user name (*Surname in BLOCK CAPITALS) and the nationality in English.
※Person with dual nationality shall fill out either one.

1.から4.までを記入
1.希望宿舎 (希望する宿舎に○をつけてください)
2.希望利用期間 (希望する入居日と退去日を記入ください)
3.希望居室タイプ (希望する居室タイプに○をつけてください)
4.入居者 (入居者本人と同居家族の氏名(氏は大文字)、生年月日、性別、入居者本人と同居家族の関係を記入してください)

Complete article 1 through 4 as written below.

- Requested type of house: "Circle" the residence you wish to use.
- Requested period of use: Fill out the date of check-in and check-out.
- Requested type of room: "Circle" the type of room you wish to use.
- User(s): Fill out name (*Surname in BLOCK CAPITALS), Date of Birth, Sex of the User and Family Members sharing the room and Relation between user and Family Members sharing the room.

受入担当責任者からの保証書となります。必要事項を記入ください。
This section is to be filled out and guaranteed by host researcher.

機関の運用上、管理部門(国際室等)を通じてご申請いただく場合、管理部門担当者によるご記入、捺印が必要となります。

This column is to be completed by the administrative officer in charge (e.g. International Affairs Division) according to the procedures of submission of each institute, if applicable.

入居者本人名(氏は大文字)を記入、性別に○又は2重取消線をつけてください

- 1) Indicate by a "circle" or a "double cancellation line" either on "Mr." and "Ms."
- 2) Fill out user name (*Surname in BLOCK CAPITALS) in each column.

上記2.希望利用期間、4.入居者の名前と同様に、利用期間 (Approved Period of Use)、利用希望者 (User および Family Members Sharing the Room) を記入。

Fill out the period of use and name(s) (*Surname in BLOCK CAPITALS) of user and the family member(s) refer to article 2 and 4.